



23.10.2013

---



## HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO

Keskustelupöytäkirja

**16 – 2013**

**Kokousaika: 23.10.2013 klo 18.00 – 19.00**

**Kokouspaikka: Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20**

Keskustelupöytäkirjaan on kirjattu vain ne kaupunginvaltuuston esityslistan  
asiakohdat, joissa on käytetty puheenvuoro



## HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE

Diskussionsprotokoll

**16 – 2013**

**Mötestid: 23.10.2013 kl 18.00 – 19.00**

**Mötesplats: Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20**

I diskussionsprotokollet har antecknats bara de ärenden på stadsfullmäktiges föredragnings-  
lista i vilka någon har yttrat sig.



23.10.2013

|                                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 370 §.....                                                                            | 4  |
| Esityslistan asia nro 3 .....                                                         | 4  |
| LAINAN MYÖNTÄMINEN PALLO-POJAT JUNIORIT RY:N PERUSTETTAVALLE<br>YHTIÖLLE .....        | 4  |
| Valtuutettu Xia .....                                                                 | 4  |
| Valtuutettu Urho.....                                                                 | 4  |
| Valtuutettu Bogomoloff .....                                                          | 5  |
| Valtuutettu Torsti (vastauspuheenvuoro) .....                                         | 5  |
| Valtuutettu Kantola .....                                                             | 5  |
| Valtuutettu Xia .....                                                                 | 6  |
| Valtuutettu Halla-aho .....                                                           | 6  |
| Valtuutettu Arhinmäki.....                                                            | 6  |
| Valtuutettu Kantola .....                                                             | 7  |
| Valtuutettu Heinäluoma .....                                                          | 8  |
| Valtuutettu Valokainen.....                                                           | 8  |
| Valtuutettu Koskinen.....                                                             | 8  |
| Kaupunginjohtaja Pajunen.....                                                         | 8  |
| Valtuutettu Xia .....                                                                 | 9  |
| Valtuutettu Muttilainen .....                                                         | 9  |
| Valtuutettu Huru.....                                                                 | 10 |
| Valtuutettu Hursti .....                                                              | 10 |
| Valtuutettu Xia (vastauspuheenvuoro).....                                             | 10 |
| Valtuutettu Sevander .....                                                            | 11 |
| 371 §.....                                                                            | 11 |
| Esityslistan asia nro 4 .....                                                         | 11 |
| HELSINGIN VESIHUOLLON KEHITTÄMISSUUNNITELMA 2013—2022 JA TOIMINTA-<br>ALUE 2014 ..... | 11 |
| Valtuutettu Muttilainen .....                                                         | 11 |
| Valtuutettu Hakanen .....                                                             | 11 |
| Kaupunginjohtaja Pajunen.....                                                         | 12 |
| Valtuutettu Nieminen (vastauspuheenvuoro) .....                                       | 14 |
| Valtuutettu Oskala .....                                                              | 14 |
| Valtuutettu Koulumies (vastauspuheenvuoro) .....                                      | 14 |
| Valtuutettu Jalovaara .....                                                           | 15 |
| Valtuutettu Hursti .....                                                              | 15 |
| Valtuutettu Hautala .....                                                             | 15 |
| Kaupunginjohtaja Pajunen.....                                                         | 16 |
| Valtuutettu Lindell .....                                                             | 16 |
| Valtuutettu Hakanen .....                                                             | 16 |
| Valtuutettu Nieminen (vastauspuheenvuoro).....                                        | 17 |



23.10.2013

---

|                                                                                                                |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Valtuutettu Hakanen (vastauspuheenvuoro).....                                                                  | 17     |
| Kaupunginjohtaja Pajunen .....                                                                                 | 17     |
| Valtuutettu Muttilainen .....                                                                                  | 18     |
| Valtuutettu Nieminen .....                                                                                     | 18     |
| Ledamoten Månsson .....                                                                                        | 19     |
| Valtuutettu Ebeling.....                                                                                       | 19     |
| <br>372 §.....                                                                                                 | <br>20 |
| Esityslistan asia nro 5 .....                                                                                  | 20     |
| TAKA-TÖÖLÖN TONTIN 484/4 OSAN ASEMAKAAVAN MUUTTAMINEN (NRO 12193,<br>TAIVALLAHDEN KASARMIN ALUEEN ITÄOSA)..... | 20     |
| <br>Valtuutettu Rautava .....                                                                                  | <br>20 |
| Valtuutettu Niiranen .....                                                                                     | 20     |
| Apulaiskaupunginjohtaja Sauri .....                                                                            | 21     |
| Ledamoten Månsson .....                                                                                        | 21     |
| Valtuutettu Anttila.....                                                                                       | 21     |
| Valtuutettu Muttilainen .....                                                                                  | 22     |



23.10.2013

---

370 §

Esityslistan asia nro 3

## LAINAN MYÖNTÄMINEN PALLO-POJAT JUNIORIT RY:N PERUSTETTAVALLE YHTIÖLLE

Valtuutettu Xia

Arvoisa puheenjohtaja, valtuutetut ja läsnäolijat.

Koskien lainan myöntämistä Pallo-Pojat Juniorit ry:n perustavalle yhtiölle, haluaisin esittää ponnen. Mielestäni on tarpeen tukea lasten ja nuorten toimintaa, erityisesti liikuntamuodossa. Tutkimusten mukaan liikunta estää nuorten syrjäytymistä, ja Helsingin kaupunki voi ehkäistä nuorten syrjäytymistä tukemalla erilaisia liikuntamuotoja. Lasten hyvinvointiakin voidaan edistää liikunnan kautta. Kuitenkin mielestäni, kun kaupunginhallitus myöntää lainoja ja tukee erilaisia urheiluseuroja ja myös julkisen sektorin palveluita, meidän on syytä valvoa sitä, että kaupungin veronmaksajien rahat käytetään hyvään tarkoitukseen. Tässä tapauksessa mielestäni ei ole riittävää, että kaupunginvaltuusto päättää myöntää Pallo-Pojat Juniorit ry:n perustettavalle yhtiölle 200 000 euron lainaa Hernesaaren kenttähankkeeseen ilman tarkempia tietoja siitä, mihin rahat kohdistetaan. Siksi mielestäni on tarpeen, että esitän seuraavan ponnen:

### **(Puheenjohtajan välikommentti.)**

Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kun kaupunki myöntää jatkossa lainoja, että lainaehdot ovat nykyistä tarkemmat ja että raha kohdennetaan tavoitteen mukaisesti oikein.

Valtuutettu Urho

Arvoisa puheenjohtaja ja hyvä ponnen esittäjä.

Tämä hanke on todella tärkeä. Eteläisissä kaupunginosissa oli kuplahalli. Se palveli koko kantakaupunkia ja Lauttasaarta palloilussa. Tämä kuplahalli Jätkäsaaresta tuli rakennusalan alle. Uudessa hankkeessa on esitetty kaikki rakentamisen edellyttämät tiedot ja myös se, miten tä-



23.10.2013

---

tä kaupungin rahoitusta valvotaan. Minusta epäilyn herättäminen tuntuu kohtuuttomalta, koska en usko, että sitä sen paremmin kukaan muukaan voi selittää.

Valtuutettu Bogomoloff

Arvoisa puheenjohtaja.

Kun kohtuullisen hyvin tunnen tämän urheilupuolen, niin täytyy sanoa, että tämäntyyppiset hankkeet, joissa urheiluseura on aloitteellinen ja lainaa rahaa kaupungilta ja myös monessa tapauksessa rahoituslaitoksilta päästäkseen eteenpäin erilaisissa hankkeissa, ovat enemmän kuin kiitettäviä. Vähän olen yllättynyt siitä, jos epäillään, että ne eivät menisikään siihen halliin, niin kuin tämä tekstimuoto nyt tässä epäsuorasti implikoi. Sentyypistä pontta minun on mahdoton kannattaa, paitsi että muutenkaan kannattaisin tämäntyyppistä pontta, koska itse asia, substanssinkin osalta tämä on enemmän kuin selvä juttu. Näitä halleja, tekonurmia ja vastaavia on tehty eri paikkoihin Helsingissä ja ne ovat kaikki kovassa käytössä, ja nimenomaan siinä käytössä, mihin ne on tarkoitettu. Toivon, että asia voi edetä niin sanotusti rauhallisesti ja ilman ongelmia.

Valtuutettu Torsti (vastauspuheenvuoro)

Puheenjohtaja.

Valtuutetut Urho ja Bogomoloff sanoivat kaiken olennaisen tästä urheilupuolesta, mutta vielä kiinnittäisin huomiota siihen, että epäilyksen heittäminen yhteen yleisluontoisella ponnella tällaisessa tuntuu kyllä hyvin erikoiselta ratkaisulta. Toivoisin, että ponnien esittäjäkin ottaisi sen huomioon.

Valtuutettu Kantola

Kiitos, puheenjohtaja.

? oikeastaan turha minun mielestäni puhua mistään epäilyksen heittämisestä. Tämähän nyt ei ole mitään muuta kuin täsmennys siihen jo tehtyyn työhön, ja kyllä minä näkisin, että tällaiset täsmälliset sopimustaloukselliset ehdot ovat ihan asianmukainen vaatimus näissä tilanteissa. Tämä ehkä yleisemminkin – tämä nyt on yksi kohde. Näkisin, että tämä on



23.10.2013

---

ihan mahdollista kannattaa. Tämä nyt ei varmasti ole kenenkään etujen vastainen ponsi.

Kiitos.

Valtuutettu Xia

Kiitos, puheenjohtaja.

Esitän pientä muokkausta siihen alkuperäiseen ponteen. Ponsi tulee olemaan näin:

Kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet siihen, että kaupunki myöntää jatkossa lainoja niin, että lainaehdot ovat nykyistä tarkemmat ja raha kohdennetaan tavoitteenmukaisesti oikein.

Tässä ei ole suinkaan kysymys siitä, että epäilyttää, mihin raha on käytetty, vaan että lisätään tällainen valvontajärjestelmä, että raha käytetään sen tavoitteen mukaisesti siihen toimintaan, mihin se on tarkoituskäyttöä. Muutenkin, kun pankki myöntää lainaa, niin mielestäni on kohtuullista valvoa, että laina käytetään siihen tavoitteeseen, mihin se on alun perin tarkoitus käyttää.

Valtuutettu Halla-aho

Arvoisa puheenjohtaja.

En tiedä, tuottaako tämä ponsiesitys nyt mitään erityistä lisäarvoa tässä yhteydessä, mutta kommenttina valtuutetuille Bogomoloff ja Urho: ei tässä minun mielestäni pyritty heittämään epäilyksen varjoa tämän nimellisen hankkeen ylle, vaan lähinnä ottamaan kantaa tämänkaltaisten lainojen myöntämiseen yleisesti ja siihen, että lainojen käyttötarkoitukset olisivat mahdollisimman spesifejä ja yksiselitteisiä.

Ei muuta. Kiitos.

Valtuutettu Arhinmäki

Arvoisa puheenjohtaja.



23.10.2013

---

Ideaalitilanne tietenkin olisi se, että kaupunki pystyisi huolehtimaan jalkapallojunioreiden ja muidenkin liikunnan harrastajien kaikista kenteistä niin, että seurat eivät joutuisi niitä itse omalla rahoituksella tekemään. Mutta valitettavasti tilanne ei ole se. Meillä on erityisesti talviaikaisista jalkapallon harjoittelutiloista ja keinonurmista pulaa. Tietysti pitää suhtautua positiivisesti siihen, että seurat aktiivisesti omalla varainhankinnalla ja talkootyöllä pyrkivät huolehtimaan siitä, että jalkapallojunioreilla on entistä paremmat harjoitusolosuhteet. Erityisesti, kun puhutaan kantakaupungista, jossa Pallo-Pojat ja toisinaan SAPA toimivat, niin täällä on erittäin huono kenttätilanne suhteessa siihen, mikä on kuitenkin kasvava junioreiden määrä myös keskikaupungilla.

Jos katsoo tätä päätösesitystä, niin tässä hyvin selkeästi kerrotaan, mihin tämä laina käytetään, eikä mihinkään muuhun voi käyttää. Minusta on kummallista, jos me yrittäisimme hankaloittaa entisestään urheilu-seurojen mahdollisuutta luoda nuorille harrastusmahdollisuuksia. Vaikka lähtökohtaisesti olen sitä mieltä, että kaupungin pitäisi itse huolehtia liikuntatiloista, niin kun siihen ei ole kaikilta osin mahdollisuutta, silloin on hyvä tukea näitä seurojen hankkeita.

Viimeisenä huomiona sanon sen, että kun mietitään niitä paikkoja, joihin seurat rakentavat tekonurmikenttiä tai halleja, kannattaisi miettiä siitä, että mielellään sellaisille kentille, jotka ovat aikaisemmin olleet vähäisessä käytössä, jolloin saadaan lisää käyttöä, eikä sellaisille kentille, jotka ovat nyt jo aktiivisessa käytössä, joka vähentää sitten muiden seurojen junioreiden harjoitusmahdollisuuksia.

Valtuutettu Kantola

Kiitos.

Minä luen nyt vielä uudemman kerran tätä Xian tekemää pontta. Tässä on siis kaksi kohtaa: lainaehdot ovat nykyistä tarkemmat ja rahat kohdennetaan tavoitteenmukaisesti oikein. Jälkimmäinen nyt on varmasti, olemme yksimielisiä siitä, että tähän varmasti näissä kaikissa pyritään. Nykyistä tarkemmat lainaehdot – tämän voi lukea myös niin, että lainaehdot katsotaan tarkasti läpi, että ne rahat kohdentuvat siihen, mistä keskustellaan. Edelleenkin ei tässä ole mistään epäilystä, tämä on vain täsmennystä, ja minä sillä ajatuksella kannatan tätä Xian pontta.

Kiitos.



23.10.2013

---

Valtuutettu Heinäluoma

Arvoisa puheenjohtaja.

Jatkan valtuutettu Arhinmäen linjalla. Todellakin on syytä antaa arvo näille seuroille, jotka tekevät ? sellaista työtä, joka oikeastaan pitkälti kuuluisi kaupungin tehtäviin, eli urheilu- ja liikuntapaikkojen rakentamistyötä. Se, että kaupunki sitten on tässä pienellä osuudella mukana, kun seurat tekevät tätä vapaaehtois pohjalta, on erinomaisen hieno asia liikuntamahdollisuuksien kannalta.

Kun sitten puhutaan tarkastustoiminnasta, niin kysyn, onko niin, että tässä ei mitään seurantaa ole? Kuvittelisin, että joku seurantajärjestelmä täytyisi joka tapauksessa olla olemassa, jolla tämäntyyppistä toimintaa seurataan. Esitän tämän kysymyksen asiasta vastaavalle kaupunginjohtajalle.

Valtuutettu Valokainen

Kiitos, puheenjohtaja. Hyvät valtuutetut.

Arhinmäki kertoikin tässä jo kaiken tärkeän tästä junioripalloilusta. Samahan koskee jääkiekkoa ja kaikkea tällaista nuorten liikuntaa, ne ovat hyvin niheissä tiloissa. Minun mielestäni kaupungin kannattaisi viimeinkin tukea nuorten palloilua kentillä, eikä tukea sitä kaduilla.

Kiitos.

Valtuutettu Koskinen

Arvoisa puheenjohtaja. Hyvät valtuutetut.

Täällähän on hyvin selkeästi esitetty tämä lainavakuus, etuoikeusjärjestyksessä 90 % näitä kiinnityksiä ja sitten täällä on lainan korko selvitetty, joka on 0,75, hankkeen kokonaiskustannukset, miten se rahoitetaan ja todella, mihin se käytetään. Ei tätä asiaa kai selvemmin olisi voinut enää esittää.

Kaupunginjohtaja Pajunen

Arvoisa puheenjohtaja. Hyvät valtuutetut.



23.10.2013

---

Miten valvotaan sitä, että lainat käytetään niihin kohteisiin, mitä on tarkoitettu: Meillä on oikeastaan 2-tasoinen valvonta. Keskeistä tietenkin on se, että liikuntavirasto asiantuntijavirastona, lausunnonantajana tässä, tai esityksen tekijänäkin, valvoo sitä. He ovat parhaita asiantuntijoita arvioimaan, että todellakin liikuntakohteisiin tapahtuu se, mihin tämä laina on annettu. Sen lisäksi tietenkin keskushallinnossa, tänä päivänä vielä siis talous- ja suunnittelukeskuksessa on yleisvalvonta siitä, että yleisesti kaikkien lainojen käyttökohteet toteutuvat sen mukaisesti, mitä valtuusto on päätöksessään todennut.

Valtuutettu Xia

Kiitos, puheenjohtaja.

Esitin selkeästi ensimmäisessä puheenvuorossani, että kaupungin on syytä tukea lasten ja nuorten hyvinvointia, ja kaupungin tulisi tukea myös erilaisia liikuntaseuroja ja -muotoja. Tässä ei ole kyse siitä. Mutta kun myönnetään näitä lainoja, ne summat ovat yleensä aika huimia. Tässä tapauksessa on kyse 200 000 euron lainasta, ja mielestäni on kohtuullista valvoa, että laina on käytetty siihen tarkoitukseen, mihin se on alun perin tarkoitettu käytettäväksi. Jos tämä urheiluseura on toiminut tarkoituksenmukaisesti, tämä kyseinen ponsi vain lisää tai valvoo tätä julkisen sektorin palveluiden laatua. Se, että laina on myönnetty, tai siis että lainaehdoin täsmennetään, ja että se on tarkoituksenmukaista. Ilman valvontaa mielestäni on todella tyhjää väittää, että raha on käytetty tarkoituksenmukaisesti, koska tähän väitteeseen ei löydy faktapohjaista tukea.

Valtuutettu Muttilainen

Kiitoksia, puheenjohtaja.

Mielenkiintoista, että Pallo-Pojat Juniorit ry herättää tällaisen kysymysmerkin perussuomalaisissa. On kyse 200 tonnista, ja täällä on aika iso-jakin lainoja välillä, jotka ovat livahdelleet tuonne, ja kukaan ei ole kysellyt perään. On hyvä, että on myös huolenaihetta siitä, miten tämä kuvio toimii, mutta lämpimästi siis en kannata pontta, mutta fyrkkaa Pallo-Pojille. Tai lainaa.

Kiitoksia.



23.10.2013

---

Valtuutettu Huru

Kiitos, puheenjohtaja.

Sen lisäksi, että tässä on nyt puhuttu tästä lainasta, minua enemmän huolestuttaisi se, että miten järjestetään lasten turvallinen kulku tähän harrastukseen, koska tämä on kuitenkin tällaista rakentamisympäristöä. Mutta hyvä, että kaupunki tukee terveyttä ja liikuntaa tämän lainan muodossa.

Kiitos.

Valtuutettu Hursti

Kiitos, puheenjohtaja. Arvoisat kollegat.

Tämän hankkeen kustannushan on kokonaisuudessaan 500 000, ja laina on ainoastaan 200 000, ja hyvin selkeästi esitetty, kuinka paljon vuodessa olisi se tuotto, mitä sieltä saataisiin. Tässä en minä näe minäkään näköistä epäselvyyttä. Liikunta-lautakunta on antanut myös oman kommenttinsa. Nuorison tukeminen urheilun muodossa, näin vanhana urheilijana, se on kaikissa muodoissa hyvä. Toisekseen, kun yleensä sanotaan, että lainaa annetaan hankkeelle, hankkeestahan tässä on kysymys. Siinä on keinonurmimatto, ja tarkkaan eritelty, mitä se maksaa: paljonko maksaa valaistus, lämmitys, vedet ja tämä katto siihen päälle. Näin ollen, erittäin hyvä hanke.

Valtuutettu Xia (vastauspuheenvuoro)

Kiitos, puheenjohtaja.

Nyt me puhumme tavallaan lainan laadunvalvonnasta. Nyt ei ole kyse siitä, myönnetäänkö tämä laina Pallo-Pojat Juniorit ry:lle. Siitä ei ole kyse. Ja myös se, että minä olen samaa mieltä muiden valtuutettujen kanssa siitä, että on listattu hyvin selkeästi, mihin tämä lainasumma käytetään, ja se on erittäin hyvään tarkoitukseen. Mutta kuitenkin mielestäni on erittäin harhaanjohtavaa väittää, että tämä raha on käytetty siihen tarkoitukseen, jos tähän ei liity minkäänlaista faktapohjaista tukea.



23.10.2013

---

Valtuutettu Sevander

Kiitoksia, puheenjohtaja.

Jotenkin tuntuu, että melkein tärkeämpi aihe näissä urheiluseurojen laina-asioissa on se, että EU:ssa kilpailu ? direktiivi kun tuossa astuu voimaan, voi olla, että Helsingin kaupungilta loppuvat tyystin nämä lainanantopuuhat.

Kiitos.

371 §

Esityslistan asia nro 4

## HELSINGIN VESIHUOLLON KEHITTÄMISSUUNNITELMA 2013—2022 JA TOIMINTA-ALUE 2014

Valtuutettu Muttilainen

Kiitoksia, puheenjohtaja.

Kysyisin kohdasta 2. Siinähan lukee ihan suoraan, että Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelman ja vesihuoltolaitosten toiminta-alueet sekä niitä koskevat päivitykset hyväksyy jatkossa kaupunginhallitus. Joten siis mistä tällainen ojennus kaupunginhallitukselle, eli että jatkossa ei enää ylin taho näistä päättä, joka on siis kaupunginvaltuusto? Miksi näin?

Kiitos.

Valtuutettu Hakanen

Kiitos, puheenjohtaja.



23.10.2013

---

On hyvä, että vesihuolto on Suomessa kuntien vastuulla pääsääntöisesti, ja tästä on tärkeää pitää kiinnikin näinä aikoina, kun muun muassa Euroopan Unionissa on pyrkimyksiä kaupallistaa yhtä ja toista julkista palvelua. Tämän suunnitelman kannalta Östersundomin ja eräiden muiden uusien asuinalueiden vesihuolto on tietysti isoin haaste. Suurimmat riskit puolestaan liittyvät vanhojen vesi- ja viemäriverkostojen kuntoon, ja pidemmällä aikavälillä ehkä myös merenpinnan nousuun. Tätä vanhan verkoston niin sanottua korjausvelkaa olisi syytä selvittää varmaan jossain yhteydessä laajemminkin, kun harkitaan kaupungin investointeja.

Seurasaarisäätiön taholta on valtuustoryhmille viestitetty vakavista ongelmista, joiden takia Seurasaaressa, joka kuuluu tämän suunnitelman tarkoitamiin alueisiin, on jouduttu vesijohtoverkko laittamaan kokonaan käyttökieltoon. Verkon ylläpito ei kuulu HSY:lle, vaan ymmärtääkseni kaupungin kiinteistövirastolle. Myös viemäriverkko on Seurasaaressa niin kehnossa kunnossa, että ympäristökeskus on asettanut uhkasakkoja siitä. Suunnitelma verkostojen uusimisesta Seurasaaressa on olemassa, mutta investointia ei ole saatu päätetyksi. Tuolla saarella vierailee vuosittain satojatuhansia kävijöitä, kotimaisia ja ulkomaisia. Antaa todella erikoisen kuvan Helsingistä, jos saaren vesi- ja viemäriverkostoa ei saada pikaisesti kuntoon.

Esitän seuraavan ponnen:

Hyväksyessään vesihuollon suunnitelman valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää mahdollisuudet Seurasaaren vesi- ja viemäriverkoston kunnostamiseen kaupungin toimesta tai sopien asiasta HSY:n kanssa.

Kaupunginjohtaja Pajunen

Arvoisa puheenjohtaja ja hyvät valtuutetut.

Näihin kumpaankin puheenvuoroon, ensin tämä vesihuollon kehittämissuunnitelman, minkä takia se on nyt valtuuston päätettävänä ja jatkossa tarkoituksena olisi, tai päätösesityksessä, että kaupunginhallitus tekisi tämän päätöksen. Vesihuollon kehittämissuunnitelma on nyt ensimmäistä kertaa valtuuston päätettävänä, ja se syy, miksi se on tuotu valtuustolle, johtuu siitä, että tämä on ensimmäinen kerta HSY:n olemassaolon aikana. Silloin on katsottu valmistelussa, että olisi hyvä, että valtuusto tämän hyväksyy. Mutta sitten jos mietitään aikaa, mitä tapahtui silloin, kun HSY:tä vielä ei ollut, eli oli Helsingin Vesi, niin silloin kehittämissuunnitelmista päätti Helsingin Veden johtokunta, eli se oli joh-



23.10.2013

---

tokuntatasoinen päätös. Nyt sitten, kun HSY toimii, oli ajatuksena, että tällä kertaa siirtymävaiheessa valtuusto on oikea päätöksentekotasoa, ja sitten jatkossa kaupunginhallitus korvaisi sen päätöksenteon, jonka aikaisemmin Helsingin Veden johtokunta on tehnyt. Tämä on ollut se loogikka tässä valmistelussa, minkä takia sitten kaupunginhallitukselle on esitetty tätä, ja kaupunginhallitus nyt esittää valtuustolle.

Sitten tästä Seurasaaren vesi- ja viemäriverkostoasiasta. Lyhyt kertaus ja yhteenveto siitä, mistä siinä on kysymys: Seurasaarella vesi- ja viemärijohtoverkosto ei ole siis osa HSY:n verkkoa, vaan se ottaa veden ja kytkeytyy liittymispisteen kautta HSY:n verkkoon. Seurasaari katsotaan omaksi kiinteistöksi, ja näin ollen se verkko, mikä Seurasaarella on, on kaupungin omistuksessa, ja käytännössä sen hallinnosta vastaa kiinteistöviraston tilakeskus. Pitää paikkansa, että se on käyttöönottokiellossa, ja tämän johdosta tilakeskus on tämän viikon maanantaina käynnistänyt koko saaren vesipisteitä koskevan näytteidenoton, jolla selvitetään ongelman todellinen laajuus. Viljelytulokset on tarkoitus saada puolentoista viikon päästä maanantaina. Sen jälkeen yksityiskohtaisista toimenpiteistä on tarkoitus päättää.

Tilakeskus on varautunut kunnostamaan verkoston vuoden 2014 aikana siten, että se on toimintakunnossa. Tähän on varattu nyt käsittelyssä olevassa kaupunginjohtajan talousarvioesityksessä 400 000 euron varauksella. Tämä on arvio, että sillä pystyttäisiin saamaan verkko käyttökuntoon, ja siihen siis todella on varauduttu. Tämän lisäksi tilakeskus ja HKR selvittävät järkevää etenemistapaa, mitä tarkoittaa, jos tehtäisiin laajempi peruskunnostus tälle verkolle, ja tällä hetkellä tällaisen laajemman peruskunnostuksen kustannusarvio on 1,5 miljoonaa euroa. Korostan nyt sitä, että odotamme vielä näitä lisäselvityksiä, ja tähän ei tässä vaiheessa ole varauduttu tilakeskuksessa eikä talousarvioesityksessä, eli tällaista määräraahavarausta ei ole olemassa.

Sitten kysymys siitä, voisiko tämän verkon siirtää HSY:lle. Tähän tilanteeseen sillä ei olisi merkitystä, koska jos siirto tapahtuisi HSY:lle, niin se tulisi tapahtumaan, ja silloin verkon pitäisi olla jotakuinkin vastavassa kunnossa kuin HSY:n verkko yleisesti ottaen on. Eli tämä Seurasaaren verkoston korjaus näyttäisi siltä, että se on kaupungin vastuulla myös mahdollisissa muissa järjestelyissä. HSY on aloittamassa selvitystä vesikuntayhtymien liittämisestä HSY:n verkkoon, mutta tähän ei siis ole vesikuntayhtymä, vaan tämä on kaupungin ikään kuin kiinteistönsisäinen verkko. Mutta varmaankin tässä selvityksen yhteydessä mietitään sitä, miten Seurasaaren verkon liittäminen, olisiko se järkevää, yhteistyössä HSY:n kanssa. Tämän mukaisesti on asia etenemässä, eli todellakin on tarkoitus, ja määräraahavarauskin on olemassa siihen, että tämä verkko saataisiin toimintakuntoon.



23.10.2013

---

Valtuutettu Nieminen (vastauspuheenvuoro)

Kiitos, arvoisa puheenjohtaja.

Saamani selvityksen mukaan – tämän puheenvuoron tilasin ennen ylipormestarin puheenvuoroa – asia on juuri näin. HKR, kiinteistövirasto ja HSY ovat aloittaneet toimenpiteet ja neuvottelut asian ratkaisemiseksi. Kiitän ylipormestaria erittäin selkeästä ja perusteellisesta vastauksesta. Meillä on upeaa johtoa, kun näin tiedetään asiat jo nyt.

Valtuutettu Oskala

Kiitoksia, puheenjohtaja. Arvon valtuutetut.

Haluan myös kiittää kaupunginjohtaja Pajusta erittäin hyvästä vastauksesta. Siinä vastattiinkin suurimpaan osaan kysymyksistä, joita minulla oli itsellenikin mielessä. Haluaisin silti tehdä tämän ponnen, joka löytyy sieltä järjestelmästä, jossa ehdotan sitä, että selvitetään – nimenomaan korostan sitä, että selvitetään – mahdollisuudet siirtää Seurasaari myös HSY:n alle. Kaikista muistakin pitää huolta HSY, minkä takia ei sitten Seurasaaresta, myös näistä tulevista virkistysaareista? Tosiaan tämä olisi ainoa viemäriverkosto, josta rakennusvirasto yksin pitäisi huolta. Kyllä, jos ajattelee ihan organisaation kannalta, ajattelisi olevan fiksumpaa, että ne kaikki putket olisivat samassa kasassa sitten.

Kiitoksia.

Valtuutettu Koulumies (vastauspuheenvuoro)

Puheenjohtaja. Valtuutetut.

HSY:n hallituksessa kuultiin selvitys tästä asiasta vesijohtajan taholta viime kokouksessa. Kiinnittäisin huomiota siihen, mikä on tämä Seurasaaren perimmäinen ongelma, eli se, että siellä ei kuluteta tarpeeksi vettä. En tiedä, miten tämä siirto HSY:lle vaikuttaisi siihen seikkaan, että vesi on pilaantuva luonnonvara. Jos se seisoo putkistossa tarpeeksi kauan, eikä vettä kuluteta tarpeeksi, niin silloin se pilaantuu. Tämä mikrobikasvusto, joka sieltä putkistosta on löydetty, on kuulemma tyypillinen sellaisille vesiputkille, joissa vesi seisoo ja vedenkulutus on liian pientä tai vettä säästetään liikaa. Tällainen näkökulma siinä on, ettei ole pelkästään kyse siitä, kenelle tämä hallinnollisesti kuuluu, vaan sii-



23.10.2013

---

tä, että vettä ei pidä ylen määrin säästää, vaan sitä täytyy tarpeeksi kuluttaa, että se pysyy raikkaana.

Valtuutettu Jalovaara

Puheenjohtaja.

Tähän Seurasaaren asiaan tosiaan itsekin ajattelin käyttää puheenvuoroni. Vaikka tässä nyt näyttää olevan, että asiat on melkein jo puoliksi hoidettu, niin siitä huolimatta haluaisin tätä Oskalan pontta tukea, koska minä pidän myös perusteltuna sitä, että tämä siirrettäisiin jatkossa HSY:n vastuulle.

Hakasen ponnien osalta tämä asia nyt näyttäisi olevan etenemässä, niin en nyt sitä tällä kertaa tue.

Valtuutettu Hursti

Arvoisa puheenjohtaja. Hyvät valtuutetut.

Kiitän ylipormestarin lausuntoa tästä asiasta. Se oli hyvä ja tyhjentävä. Kuitenkin, että pidettäisiin huolta siitä, että viemäriverkoston kunnostamisesta huolehtisi kaupunki, tai sitten sovitaan siitä asiasta HSY:n kanssa niin kuin ylipormestari Pajunen tässä kertoi, niin kannattaisin Yrjö Hakasen pontta.

Kiitos.

Valtuutettu Hautala

Kiitos, arvoisa puheenjohtaja.

Haluaisin kysyä ylipormestarilta, onko hulevesiin kiinnitetty huomiota? Olen nimittäin aika paljon tarkkaillut noita Helsingin matalia rantoja, ja surukseni huomannut, että monet tuollaiset varmaan vielä 50—60-luvulla avoimet hiekkapoukamat alkavat olla aika huonossa kunnossa, eikä se minusta voi johtua pelkästään mereltä tulevasta kiintoaineksesta, vaan minusta vaikuttaa siltä, että ne ovat usein sellaisissa paikoissa – esimerkiksi Lauttasaarella Takaniemen lahti – joissa on tällainen hulevesiviemäri. Minusta tuntuu, että jos me haluamme pitää rantamme hyvässä kunnossa, niin tämä on yksi tapa sitten, että katsotaan, mitä



23.10.2013

---

niille hulevesille voi tehdä. Mutta ehkä ylipormestari voi tähän jotakin selventää.

Kaupunginjohtaja Pajunen

Arvoisa puheenjohtaja ja hyvät valtuutetut.

Tähän vastauksena totean, että 3 vuotta sitten tehtiin erillinen hulevesi-strategia, ja se on hyvinkin kunnianhimoinen kokonaisuus, ja siinä on otettu parhaalla mahdollisella tavalla asia huomioon. Sen lisäksi totean myös, että Helsingin kaupungin Itämeri-haaste, eli toiminta puhtaan Itämeren puolesta, siellä hulevedet ovat olleet yhtenä keskeisenä toimenpidealueena.

Valtuutettu Lindell

Kiitoksia, puheenjohtaja.

Ihmisen perusoikeuksiin kuuluu puhtaan veden saanti. Toivon, että Suomen pääkaupungissa Helsingissä emme joudu toteamaan, että olemme samalla viivalla kuin joku kehitysmaa on veden ja viemäröinnin suhteen. Helsingissä ongelma on valtavan suuri. Nokian tilanne oli oma tilanteensa. Se oli inhimillinen erehdys. Helsingin kaupunki on päästänyt vesi- ja viemäriverkostonsa rapistumaan pahemman kerran. Infra on huonossa kunnossa. Mikäli ensi talvi on kylmä, tulemme valitettavasti huomaamaan, että putkisto pettää monissa kohden kaupunkia. Infra kaipaa pikaista laajamittaista uusimista ja korjaamista. Me emme saa odottaa siihen, asti, että vahinko on jo tapahtunut. Kaupunkilaiset joutuvat siitä kärsimään, kuten Seurasaaressa on tapahtunut. Verkoston uusiminen ja korjaaminen on kallista, mutta siihen on panostettava nykyistä huomattavasti enemmän ja nopeammalla aikataululla, ennen kuin vahinko sattuu. Kannatan valtuutettu Hakasen tekemää pontta.

Valtuutettu Hakanen

Kiitos, puheenjohtaja.

Tämä ongelmahan ei ole ilmennyt vasta viime aikoina. Ramboll-yhtiö teki silloisen HKR:n tilauksesta konkreettisen korjaussuunnitelman vuonna 2011, ja sen mukaan hinta olisi noin 1,5 miljoonaa euroa. Tämä korjaus edellyttää sen takia aika laajaa työtä, että ilmeisesti tässä runkoverkossa on vesihometta ja sädesientä, ja lisäksi näissä viemäriver-



23.10.2013

---

kostoissa erilaisia puutteita ja vikoja, jotka näkyvät siinä rantavesistön saastumisessa.

Sen perusteella, mitä ylipormestari meille kertoi, budjetissa kaavaillaan 400 000 euron määrärahaa. Se voisi olla riittävä, jos meillä olisi sellainen ongelma, että jossain kohdassa Seurasaaressa on tämä verkosto rikkoutunut, ja pitää ikään kuin tehdä joku paikallinen korjaustoimi, mutta jos meillä on koko verkoston kohdalla tämäntyyppisiä ongelmia, niin se 400 000 euroa ei kyllä riitä. Meillä on alkamassa kevään myötä vaihe, jossa siellä pitäisi olla tilaa ja mahdollisuuksia helsinkiläisille ja muualta tuleville liikkua, saada juotavaa, käydä kahvilassa. Tietysti siellä työskentelevien ja asuvienkin pitäisi voida käyttää vettä. Minun ymmärtääkseni valtuuston on syytä kiirehtiä toimenpiteitä niin, että selvitetään todellakin kunnollinen peruskorjaus, eikä pelkästään joku paikkausoperaatio.

Valtuutettu Nieminen (vastauspuheenvuoro)

Arvoisa puheenjohtaja.

Juuri näin tehdään. Selvitys on menossa, ja HKR ja kiinteistövirasto neuvottelevat jo tästä asiasta.

Kiitos virkamiehille tästäkin.

Valtuutettu Hakanen (vastauspuheenvuoro)

Kiitos, puheenjohtaja.

Hyvä, että neuvotellaan. Niin neuvoteltiin vuosi sitten, ja silloin neuvottelu päättyi siihen, että päätettiin olla tekemättä mitään. Mutta nyt pulma on se, että kaupunginjohtaja esitti, että neuvottelun puitteena on 400 000 euroa. Jos kaupunginhallitusryhmillä on nyt budjettineuvotteluissa mahdollisuus tähän asiaan vaikuttaa, koska se 400 000 euroa ei kyllä millään riitä. Sen takia on tärkeää, että valtuusto ilmaisee tässä tahtonsa, että tämä helsinkiläisille ja turisteille tärkeä, yksi meidän kaupunkimme käyntikortteja juuri ympäristömielessä, on myös vesi- ja viemärihuollon osalta asianmukaisessa kunnossa.

Kaupunginjohtaja Pajunen

Arvoisa puheenjohtaja ja hyvät valtuutetut.



23.10.2013

---

Täsmennän vielä sitä äsken sanomaani, että tilakeskuksen tämänhetkisen käsityksen mukaan 400 000 euron remontti tarkoittaa sitä, että tämä verkosto on toimintakunnossa. Toinen vaihtoehto on se, että lähdetään laajaan peruskorjaukseen verkon suhteen, ja se käsitys on tällä hetkellä, ja siellä todellakin on tämä mainittu yhtiökin ollut mukana tekemässä selvitystä, että se kustannus olisi 1,5 miljoonaa euroa. Nyt korostan sitä, että viime maanantaina on lähdetty selvitykseen, otettu näytteitä, että saadaan selville sen verkoston todellinen kunto mahdollisimman kattavasti, ja sen tulos tulee siis puolentoista viikon päästä maanantaina, ja sen perusteella voidaan vasta arvioida, mikä on oikea etenemistapa. Eli tässä ne puitteet.

Valtuutettu Muttilainen

Kiitoksia, puheenjohtaja.

Sellainen kysymys: Stadin saaria tullaan avaamaan lähivuosina enemmän – hyvä niin, toivon niin. Niin ainakin lukee eräässä hahmotelmassa. Jos mennään ensin Vasikkasaareen, siitä on ollut monta vuotta vääntöä ja kysymysmerkkejä saaren pitkäaikaisille käyttäjille, tai kenellä on mökki siellä, että tuleeko sinne viemäröinti vai ei. Kuka käytännössä päättää esimerkiksi tästä? Onko se tämän vai kiinteistöviraston alla, vai kuinka tämä homma fudaa?

Thanks.

Valtuutettu Nieminen

Kiitos, puheenjohtaja.

Heti vastauksena Muttilaiselle, että Vasikkasaaren kaavan pisti jäihin yleisten töiden lautakunta 3 vuotta sitten. Sen jälkeen se ei ole sieltä noussut, toistaiseksi. Kyseenä oli juuri 2,5 miljoonan viemäröintikustannus, jota pidettiin kohtuuttoman kovana Vallisaaren tulevan käytön rinnalla. Sinänsä Muttilaisen aihe oli hyvin perusteltu. Tuossa vesihuollon kehittämissuunnitelmassa ei oteta kantaa saariston vesihuoltoon. Lautakunnissa kiinnitimme huomiota tähän asiaan, ja totesimme, että se voidaan vuosittain tarkistaa. Yleisten töiden lautakunta tyytyy tähän vastaukseen, ja piti sinänsä kehittämissuunnitelmaa erinomaisen hyvänä. Nyt uudestaan asiaan perehtyneenä katson, että itse suunnitelma on todella hyvä, ja johtosuhteiden selkeyttäminen kaupunginhallituks



23.10.2013

---

? on myös hyvä, jos pidetään kiinni näistä vuosittaisista tarkastuksista.

Kiitos.

Ledamoten Månsson

Ordförande.

Minä olin alun perin valmistautunut kannattamaan Hakasen ehdotusta. Minun mielestäni ei pidä kohdella kaltoin ehdotusta, jos se on järkevä, vaikka se tulisikin pieneltä ryhmältä. Mutta minun mielestäni kaupunginjohtajan vastaus tyydytti – tämä ponsi ei ole enää tarpeellinen, ja nimenomaan niin, että minä tulkitSEN kaupunginjohtajan vastauksen niin, että se kattaa molemmat vaihtoehdot. Jos ei se pienempi remontti riitä, niin sitten on pakko siirtyä isompaan, ja silloin itsestään selvää on se, että sen rahan on löydyttävä, koska Seurasaari ei voi olla ensi kesänä ilman vettä ja viemäriä.

Kiitoksia.

Valtuutettu Ebeling

Arvoisa puheenjohtaja.

Kristillisdemokraattien edustaja Seurasaarisäätiön hallituksessa on sitä mieltä, että 400 000 eurolla tilannetta vain paikkaillaan. Rakennusviraston arvion mukaan hankkeen hinta olisi 1,2 – 1,4 miljoonaa, jos homma tehdään kunnolla. Luotan hänen arvioonsa ja katson, että asia tulisi hoitaa kuntoon. Siksi kannatan valtuutettu Hakasen pontta.



23.10.2013

---

372 §

Esityslistan asia nro 5

TAKA-TÖÖLÖN TONTIN 484/4 OSAN ASEMAKAAVAN MUUTTAMINEN (NRO 12193, TAIVALAHDEN KASARMIN ALUEEN ITÄOSA)

Valtuutettu Rautava

Arvoisa puheenjohtaja.

Kaupunkisuunnittelulautakunnassa, kun tämä asia oli käsittelyssä, kysyttiin, miksei tullut se Steven Hollin piirtämä käärmetalo tässä samassa yhteydessä, eli se länsiosan kaava samalla tontilla. Silloin ilmoitettiin, että se on jo lähtenyt kaupunginhallituksen käsittelyyn, ja nyt tietysti olisin odottanut, että tämä kaava olisi tullut tässä samassa yhteydessä, koska se on samalla tontilla. Näin ei kuitenkaan ole käynyt, koska ilmeisesti on käynyt niin, että se kaava on vähän unohtunut tuonne valmisteluun. Toivottavasti se nyt sitten lähiaikoina tulee, koska nämä kaksi asiaa kuuluvat ilman muuta yhteen. Se on jo vuonna 2009 lähtenyt kaupunkisuunnittelulautakunnasta eteenpäin.

Valtuutettu Niiranen

Arvoisa puheenjohtaja. Hyvät valtuutetut.

Mechelininkadun ja Pohjoisen Hesperiankadun kulmassa oleva Taivalahden kasarmi on sekä kaupunkikuvallisesti että arkkitehtonisesti merkittävä rakennus, ja etenkin Taka-Töölön kaupunkikuvaa parantava rakennus sen jälkeen, kun se nyt saadaan vihdoin kunnostukseen ja tämä käyttötarkoituksen muutos hyväksytään eteenpäin. Tähän on tulossa kauppa, 2 000 neliön myymälä, muita yrittäjyyttä edistäviä tiloja, ja samoin asuinrakentamista. Sen johdosta on aika ikävää, että tällainen kaavoitusprosessi voi kestää 8 vuottakin ja yli. Ja nyt sitten edelleen ilmenee, että kun tässä viereisen tontin Steven Hollin hieno asuinrakennus on kaupunkisuunnittelulautakunnassa hyväksytty jo ajat sitten, niin se kaava edelleen seisoo jossakin. Tämä on erittäin outoa ja käsittämätöntä, ja on selvitetävää, mistä se johtuu. Toivon, että osin sen takia tämä kaava saadaan eteenpäin, ja näin ollen myös meidän menettelytapojamme näiden kaavojen hyväksymisessä nopeutettua. Muu-



23.10.2013

---

tenhan me emme tavoita meidän valtuustostrategiassammekin olevia hyviä ajatuksia Suomen yritysmyönteisimmästä kaupungista tai asunto-rakentamisen 5 500 kaavoitustavoitteesta.

Apulaiskaupunginjohtaja Sauri

Puheenjohtaja, hyvät valtuutetut.

Tämä valtuutettujen Rautava ja Niiranen tarkoittaman tontin, siis tämän länsiosan kaava, jossa tämä Steven Hollin piirtämä rakennus on, tulee kaupunginvaltuuston käsittelyyn 13. päivä marraskuuta, mikäli sitä edeltävä käsittely pitää.

Ledamoten Månsson

Ordförande.

Jag tycker att efter en så här lång process så finns det anledning till att gratulera, både dem som har berett ärendet och alla stadsbor det att vi får så här klok användning av ett gammalt kasernområde.

Eli haluaisin vain onnitella sekä asiaa valmistelleita tahoja että kaupunkilaisia siitä, että saadaan tämä vanha kasarmialue näin hyvään käyttöön: asumiseen, mukaan lukien palveluasumista, sekä sitten liiketiloja näitä asukkaita palvelemaan. Nyt voi vain toivoa vastaavaa, yhtä hyviä ratkaisuja, Lapinlahden sairaalan sekä tuon kaartin lasaretin korttelin osalta, mukaan lukien siellä sijaitsevat puutalot.

Kiitoksia.

Valtuutettu Anttila

Arvoisa puheenjohtaja.

Oli hyvä, että tästä asiasta annettiin selonteko, koska kovasti ihmettelin sitä, mihin on Steven Hollin hieno innovaatio tämän autokompaniakasarmien rakennuksen uudistamiseksi ja modernisoimiseksi unohtunut, koska vasta se tekee tästä kokonaisuudesta todella hienon. Toivottavasti nyt tämä Senaatti-kiinteistöt ei tässä asiassa keplottele niin, että sitten tätä lisäkaavaa ei toteutettaisikaan. Se olisi kyllä todella sääli, koska se on todella hieno kokonaisuus. Silloin aikoinaan, kun tämä asia oli kaupunkisuunnittelulautakunnassa, kun itsekin siellä olin,



23.10.2013

---

niin se kaavakokonaisuus oli ehdottomasti yksi upeimpia juttuja, joita minusta Helsingissä on pitkään, pitkään aikaan suunniteltu. Se tulee varmaan merkitsemään tällä alueella aikamoista myös sen koko alueen ilmeen kohentumista. Apulaiskaupunginjohtaja Sauri vakuutti, että se tulee 13.11. valtuustoon, ja näin tietysti toivon, että tulee käymään, ja toivottavasti tämä on viimeinen kerta, kun tämäntyypisiä hienoja ratkaisuja jaetaan kahtia ja unohdetaan toinen puoli.

Valtuutettu Muttilainen

Kiitoksia, puheenjohtaja.

Täytyy vain todeta, että on ikävää, että tämäkin mesta on ollut näin kauan tyhjillään. Hyvä, että se saadaan käyttöön. Ei tässä muuta lisätävää.

Kiitos.

HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO  
HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE

Mari Puoskari  
puheenjohtaja  
ordförande

Antti Peltonen  
päättövalmisteluyksikön päällikkö  
chef beslutsberedningsenheten

Pöytäkirja tarkastettu ja hyväksytty:  
Protokollet justerat och godkänt:

Emma Kari  
kaupunginvaltuutettu  
stadsfullmäktigeledamot

Sami Muttilainen  
kaupunginvaltuutettu  
stadsfullmäktigeledamot